



Chinatown, New York. Un homme observe. En off et en chinois, il évoque son passé de natif de ce quartier, quitté il y a 50 ans. Fenêtres, trottoirs, escaliers d'incendie, célébrités du cinéma autobiographique venus tourner ici et dont l'observateur fait « ses figurants »... La poésie photographique des inserts urbains fait presque oublier de s'interroger sur le narrateur lui-même, sur sa proximité redoublée par des cartons silencieux. Dans ce film réalisé par une femme américaine, l'homme – bibliothécaire, homosexuel, sinophone – est une invention. Mais comme il le dit à propos de tout autre chose, « les mots rendent l'impossible imaginable » : la morsure documentaire a eu lieu, cet homme existe, par la puissance d'une voix qui fabrique « une machine à regarder, une machine à m'enseigner comment regarder ». En revendiquant la matière documentaire en même temps que l'écriture fictionnelle, Shelly Silver mesure la possibilité pour un point de vue imaginaire d'atteindre une vérité plus subtile que celle de l'autobiographie. « Je suis à la recherche d'un mensonge qui révélerait le monde » (c'est encore l'homme qui parle, bien sûr...). (C. G.)

SHELLY SILVER TOUCH

2013, États-Unis, 68' Couleur/Noir et Blanc Langue Chinoise

Format HD Cam + Blu-ray **Image** Shelly Silver

Montage Shelly Silver, Cassandra Guan **Narration** Lu Yu

Producteur, print source House Productions www.shellysilver.com

T. +1 212 732 2986 **Email** info@shellysilver.com **Photo** © Shelly Silver

Première française

Artiste new-yorkaise travaillant sur l'image fixe et animée, **Shelly Silver** explore à travers ses films les zones hybrides entre sphère privée et publique, fiction et documentaire tout en remettant en question la relation filmeur / filmé. Elle a exposé son travail à travers le monde, entre autres au MoMa à New York, à la Tate Modern de Londres, au Centre Pompidou et à la Berlinale. Elle est aujourd'hui professeur associée d'arts visuels à l'université de Columbia.

Shelly Silver is a New York based artist working with the still and moving image. Her work explores contested territories between public and private, narrative and documentary, and the watcher and the watched. She has exhibited worldwide, including at the MoMa in New York, Tate Modern, Centre Georges Pompidou, Berlin film Festival among others. She is Associate Professor of Visual Arts at Columbia University.

Chinatown, New York. A man is watching. In a voice-over in Chinese, he recalls his past in the district where he was born and which he left fifty years ago. Windows, sidewalks, fire escapes, the stars of locally shot autobiographical films whom the observer enlists as "his extras"... The photographic poetry of the film's urban inserts almost makes us forget to ponder on the narrator himself, on his loquaciousness, which is made even more obvious by the silent intertitles. In this film made by a woman filmmaker, the man – a librarian, homosexual, Chinese-speaking – is an invention. But as he says, talking about an entirely different subject, "words enable you to imagine the impossible". The documentary bite thus leaves its mark – the man exists, through the power of a voice that builds "a machine for watching, a machine that teaches me how to watch". By staking her right to documentary material as well as fictional writing, Shelly Silver sizes up the likelihood of an imaginary point of view reaching a truth more subtle than autobiographical truth. "I'm looking for a lie that will reveal the world" (these words are spoken by the man, of course...). (C. G.)